

## Inscription

Le formulaire incluant tous les documents requis doit être transmis au Fonds avant le 29 septembre 2021, 16:00.

**Prendre connaissance du Guide d'appel de propositions** ([page Web du programme](#)) et les règles générales communes ([RGC](#)) afin de vérifier les conditions d'admissibilité et de remplir adéquatement le formulaire.

Consulter les [Normes de présentation des fichiers joints \(PDF\) aux formulaires FRQnet](#) disponibles dans la section **Documents** du portfolio électronique FRQnet pour prendre connaissance de toutes les instructions de présentation.

**IMPORTANT** : Tout cochercheur ou toute cochercheuse devra avoir confirmé sa participation avant la transmission du formulaire de demande. De même, préalablement à la transmission, les CV communs canadiens du chercheur principal ou de la chercheuse principale et des cochercheurs et cochercheuses devront avoir été transmis, et les fichiers des contributions détaillées devront avoir été joints dans leurs portfolios électroniques, section CV commun canadien.

Il est recommandé de valider le contenu de votre formulaire quelques temps avant la date de tombée pour vous permettre d'apporter les correctifs requis s'il y a lieu. Le bouton «Valider le formulaire» se trouve au bas de la section Signature et transmission.

**Dans toutes les sections du formulaire où un bouton Sauvegarder est présent, il est important de sauvegarder les informations de la page avant de cliquer sur le bouton Valider la page.**

\*Numéro du formulaire d'intention

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Chercheur principal ou chercheuse principale

Le chercheur principal ou la chercheuse principale est responsable de la direction scientifique et de la réalisation du projet, de la programmation ou de l'infrastructure de recherche, ainsi que des aspects administratifs et financiers liés à la subvention, incluant la correspondance avec le Fonds.

Pour les statuts en recherche admissibles, vérifier les règles du programme. Pour les définitions des statuts, consulter les [Règles générales communes des FRQ](#) à la section *Statuts et rôles*.

Salutation :

Nip :

Nom :

Prénom :

\*Statut en recherche

Établissement employeur

Affiliation universitaire québécoise

Département / Unité administrative / École  
/ Campus / CCTT

POUR

### COORDONNÉES

Les informations sont affichées à titre de consultation uniquement et proviennent de la page **Mon profil** du Portfolio électronique. Si les informations sont manquantes ou erronées, vous pouvez les modifier à la page Mon profil (pour le champ Type d'adresse, vous devez sélectionner **Adresse d'affiliation principale**).

Adresse :

SEULEMENT

Courriel :

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Établissement gestionnaire

L'établissement gestionnaire est l'établissement employeur du chercheur principal ou de la chercheuse principale, sauf exceptions précisées dans les règles de programmes. Noter que le menu déroulant *Établissement employeur et gestionnaire* ne contient que les [Établissements reconnus pour gérer du financement](#).

Une fois l'information sauvegardée, l'établissement gestionnaire pourra voir le présent formulaire dans le portail des établissements.

Les établissements gestionnaires peuvent fixer une date limite interne pour l'approbation de la demande qui précède la date limite du concours. Cette date est alors affichée à la page « Mes formulaires » dans la colonne « Date limite de l'établissement ».

Il est essentiel de transmettre le présent formulaire **avant la date limite fixée par l'établissement**. Celui-ci doit ensuite l'approuver **avant la date et l'heure limite du concours**.

Pour les personnes à l'emploi d'un centre collégial de transfert de technologie (CCTT), le collège de rattachement doit être identifié comme l'établissement employeur et gestionnaire.

**Établissement employeur et gestionnaire**

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

---

## Préadmissibilité

J'atteste que je suis à l'emploi d'un établissement reconnu par les FRQ pour gérer du financement (voir la liste des établissements reconnus sur le site Web du Fonds).

J'atteste que l'équipe est composée de cochercheurs ou cochercheuses admissibles selon les règles du programme.

Je comprends que je dois joindre un CV commun canadien et le fichier des Contributions détaillées - version FRQNT - récemment mis à jour dans mon Portfolio électronique, section CV commun canadien. Le CV commun canadien doit être actualisé dans les 12 mois précédant la date de clôture du concours.

Je confirme que l'équipe est composée d'au moins un cochercheur ou cochercheuse issu des domaines de recherche relevant du Fonds de recherche du Québec - Nature et technologie (FRQNT).

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Titre et domaines de recherche

### Titre

Préciser le titre de votre demande de financement.

\*Titre

Obligatoirement en français

Titre en anglais

### Classification

Une liste complète des valeurs permises aux différentes questions comportant des menus déroulants sur la classification de la recherche des Fonds est disponible dans le menu [Documents](#).

Indiquer, par ordre de priorité, le ou les secteurs dans lesquels s'inscrivent les travaux de recherche.

\*Secteur 1.

2.

3.

4.

Indiquer la ou les disciplines de recherche qui caractérisent le mieux les travaux de recherche.

\*Discipline 1.

Discipline 2.

Indiquer le domaine de recherche principal des travaux de recherche.

\*Domaine de recherche

Indiquer les objets de recherche sur lesquels portent les travaux de recherche.

\*Objet de recherche 1.

Objet de recherche 2.

Indiquer le champ et le sous-champ d'application dans lesquels s'inscrivent les travaux de recherche.

\*Champ d'application

Sous-champ d'application

Indiquer six mots clés, du plus général au plus spécifique, qui décrivent le mieux les travaux de recherche.

\*Mots clés

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Éthique

Indiquer si la recherche implique un ou plusieurs des éléments suivants :

Puisque cette section ne sera pas accessible aux comités d'évaluation, inclure toute l'information requise par le programme ailleurs dans la demande de financement.

**\*Cocher toutes les cases appropriées**

- La participation d'êtres humains.
- L'utilisation de matériel biologique humain (des parties, produits, tissus, cellules, matériel génétique issu du corps humain, d'une personne vivante ou décédée).
- Des activités de procréation assistée ou l'utilisation d'embryons qui en sont issus, au sens de la Loi sur les activités de clinique et de recherche en matière de procréation assistée (L.R.Q. chapitre A-5.01).
- L'utilisation de données administratives, scientifiques ou descriptives provenant d'êtres humains.
- Des expériences sur des animaux ou encore des parties, des produits ou des tissus provenant d'animaux.
- Aucun de ces éléments.

### Inclusion du genre et du sexe

Puisque cette section ne sera pas accessible aux comités d'évaluation, inclure toute l'information requise par le programme ailleurs dans la demande de financement.

**\*Indiquer si la recherche fait appel de analyses fondées sur le genre ou le sexe (voir l'article 5.5 des Règles générales communes pour plus d'information) :**

- Oui, la notion de genre (aspects socio-culturels) est prise en compte.
- Oui, la notion de sexe (aspect biologique) est prise en compte.
- Non, la recherche ne prend pas en compte le genre ou le sexe.

**Préciser comment la recherche prend en compte la notion de genre ou le sexe. Le cas échéant, expliquer pourquoi la recherche ne prend pas ces notions en compte.**

### Risque environnemental

Indiquer le niveau de risque environnemental que comporte la recherche (consulter la section « Responsabilité environnementale en recherche » sur notre site web) :

Puisque cette section ne sera pas accessible aux comités d'évaluation, inclure toute l'information requise par le programme ailleurs dans la demande de financement.

**A) Risque minimal : l'impact environnemental ne dépasse pas l'impact qu'engendre l'activité humaine de la vie quotidienne.**

**B) Risque plus que minimal : l'impact environnemental dépasse l'impact qu'engendre l'activité humaine de la vie quotidienne. Advenant un octroi, vous devrez préciser les mesures d'atténuation envisagées ou les mesures à déployer pour vous conformer aux exigences légales.**

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Résumé

Si je reçois un octroi en lien avec la présente demande de financement, j'accepte que les FRQ diffusent publiquement la totalité ou des extraits de tout résumé que j'aurai inscrit sur la présente page, de même que le titre du projet, par quelque moyen que ce soit (sites Web, médias sociaux, etc.).

Par conséquent, je m'engage à ne pas y inscrire d'informations confidentielles ou protégées, dont la diffusion compromettrait une demande de brevet ou de publication. De même, je m'engage à ne pas y inscrire de renseignements personnels.

Les FRQ respecteront les règles applicables au droit d'auteur et se réservent le droit d'effectuer une révision linguistique du texte préalablement à sa diffusion, sans autre préavis.

Oui  Non

### Résumé destiné au grand public

Rédiger un résumé dans un langage pouvant être compris par le public.

\*Résumé en français

Seulement si la demande est rédigée en anglais, compléter la partie suivante.

Résumé en anglais

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Cochercheurs ou cochercheuses

Ajouter les cochercheurs et les cochercheuses dont le statut en recherche est admissible selon les règles du programme. La description des statuts est présentée dans les [Règles générales communes des FRQ](#). Il s'agit des personnes dont le CV est pris en compte au moment de l'évaluation de la demande. Les personnes ajoutées dans ce formulaire comme cochercheurs et cochercheuses reçoivent un courriel détaillant la procédure à suivre pour confirmer leur participation à la demande et transmettre leur CV.

L'établissement employeur indiqué doit être celui qui rémunère le cochercheur ou la cochercheuse.

Pour les personnes à l'emploi d'un centre collégial de transfert de technologie (CCTT), le collège de rattachement doit être identifié comme l'établissement employeur.

### COCHERCHEURS ET COCHERCHEUSES - Statuts 1, 2 et 3 des Règles générales communes

**Il est de la responsabilité du chercheur principal ou de la chercheuse principale** de s'assurer que tous les cochercheurs et toutes les cochercheuses de statuts 1, 2 et 3 ont bien 1) confirmé leur participation via leur portfolio FRQnet, section *En tant que cochercheur ou cochercheuse*, 2) transmis au Fonds leur CV commun canadien à jour et 3) joint le fichier des Contributions détaillées à jour dans leur portfolio FRQnet, section *CV commun canadien*. Le tout doit être fait avant la date limite de l'établissement pour permettre la transmission du formulaire. Consulter la page "Mes formulaires" et cliquer sur le lien de la colonne "Autres statuts" pour le vérifier.

(La liste est vide)

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT



Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Collaborateurs et collaboratrices

Lister les principaux collaborateurs et les principales collaboratrices.

Un collaborateur ou une collaboratrice est une personne qui apporte une expertise spécifique à la réalisation du projet ou de la programmation de recherche, selon le cas. Elle ne fournit pas de CV et ne peut se voir déléguer la gestion d'une partie des fonds.

Pour les statuts en recherche admissibles, vérifier les règles du programme. Pour les définitions des statuts, consulter les Règles générales communes des FRQ à la section Statuts et rôles.

Si l'établissement n'est pas dans la liste, consulter la bulle d'aide pour demander un ajout. Si le collaborateur ou la collaboratrice n'est rattaché(e) à aucun établissement, sélectionner Aucun établissement d'affiliation ou de rattachement.

### Liste des collaborateurs et des collaboratrices

(La liste est vide)

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Autres sources de financement

Autres financements obtenus pour le même projet ou la même programmation de recherche. Si la source de financement n'est pas dans la liste, consulter la bulle d'aide pour demander un ajout.

**Avez-vous obtenu une ou plusieurs autres sources de financement pour ce projet?**  Oui  Non

### Liste des financements obtenus

(La liste est vide)

Si vous disposez déjà d'un ou de plusieurs financement(s) pour ce même projet ou cette même programmation de recherche, justifier et expliquer clairement la complémentarité ou les recoupements possibles des diverses sources de financement.

**Justification**

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Dégagement - collègues

Indiquer, pour chaque membre de l'équipe répondant au statut « chercheur ou chercheuse de collègue », le montant estimé du dégagement de tâches d'enseignement demandé, le cas échéant. Voir aussi les règles du programme.

FRQNT : Dégagement de la tâche d'enseignement des chercheurs ou chercheuses de collègue

FRQS : Dégagement de la tâche d'enseignement des chercheurs ou chercheuses de collègue

FRQSC : Dégagement d'enseignement pour la recherche au collégial

(La liste est vide)

Indiquer :

- le nom de la ou des personne(s) bénéficiaire(s) du dégagement de tâches d'enseignement ainsi que son établissement collégial de rattachement,
- l'estimation du montant réclamé pour le dégagement d'enseignement, le cas échéant. Pour les cochercheurs et cochercheuses de collègue, de statut 3 admissibles et employés temps plein, ayant une tâche d'enseignement, un montant annuel maximal de 16 000 \$ par enseignant peut être demandé,
- le rôle joué par cette personne dans la consolidation ou le déploiement de la programmation scientifique de l'équipe,
- la justification de l'utilisation des fonds alloués spécifiquement à son implémentation.

Pour tout fichier joint, il faut respecter les normes de présentation en vigueur.

Le document, d'au plus 2 Mo, doit contenir un maximum de 2 page(s), être lisible et être joint en format PDF.

Fichier joint

Nom du fichier

Date

Taille (Mo)

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Expériences et réalisations

Faire état des réalisations antérieures et actuelles de l'équipe en regard du projet de recherche proposé. Pour tout fichier joint, il faut respecter les normes de présentation en vigueur.

Le document, d'au plus 2 Mo, doit contenir un maximum de 1 page, être bien lisible et être joint en format PDF.

Nom du fichier	Type de document	Date	Taille (Ko)
----------------	------------------	------	-------------

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Description du projet ou de la programmation

Présenter la problématique, les objectifs, la méthodologie, les résultats attendus, les retombées escomptées et un calendrier de réalisation détaillé du projet de recherche ainsi qu'une courte bibliographie. Pour tout fichier joint, il faut respecter les normes de présentation en vigueur.

Le document, d'au plus 2 Mo, doit contenir un maximum de 7 page(s), être bien lisible et être joint en format PDF.

Nom du fichier	Type de document	Date	Taille (Ko)
----------------	------------------	------	-------------

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Contribution du projet

### CONTRIBUTION DU PROJET AU REGARD DES OBJECTIFS DU PROGRAMME

A) Indiquer le lien entre le projet proposé et les objectifs du programme et préciser en quoi les résultats attendus contribueront à satisfaire les besoins de recherche exprimés par les partenaires.

B) Démontrer le caractère novateur du projet en précisant sa contribution à l'avancement des connaissances.

C) Présenter le plan de diffusion et de transfert des résultats en précisant, s'il y a lieu, l'existence d'une concertation avec les intervenants du milieu et les utilisateurs potentiels.

Pour tout fichier joint, il faut respecter les normes de présentation en vigueur.

Le document, d'au plus 2 Mo, doit contenir un maximum de 2 page(s), être bien lisible et être joint en format PDF.

Nom du fichier	Type de document	Date	Taille (Ko)
----------------	------------------	------	-------------

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

---

## Formation à la recherche

Identifier et décrire l'implication des étudiants et des stagiaires de recherche postdoctorale en précisant leur rôle et les responsabilités qui leur seront confiées, ainsi que l'encadrement dont ils bénéficieront. Préciser également, s'il y a lieu, leur participation à un stage dans un milieu de recherche hors Québec de même que la réalisation d'un mémoire ou d'une thèse dans le cadre du projet de recherche. Indiquer également le nombre de professionnels de recherche et de techniciens de recherche qui participent au projet, en précisant leur rôle.

### Formation à la recherche

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Interruption ou ralentissement des activités de recherche

La présente section vous permet de préciser, s'il y a lieu, les circonstances liées à la pandémie de COVID-19 ayant pu ralentir ou retarder vos activités de recherche (obligations familiales, maladie, incapacité, deuil, fermeture de laboratoire, augmentation du temps consacré à l'enseignement ou au service à la collectivité, etc.).

La description doit inclure les raisons et les dates de début et de fin des interruptions ou périodes de ralentissement et leur impact sur la présente demande, le cas échéant (p. ex., sur les publications, les demandes de subventions, l'encadrement de la relève étudiante, la participation à des événements scientifiques, etc.).

**Circonstances liées spécifiquement à la  
pandémie de COVID-19**

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT



Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Budget

Pour chaque catégorie de dépense admissible, indiquer le montant prévu des dépenses excluant la participation des partenaires spécifiques au projet, s'il y a lieu.

Le montant demandé ne doit pas dépasser les limites permises par le Guide d'appel de propositions.

### **FICHIER JOINT – Justification des dépenses prévues**

En respectant les normes de présentation décrites dans les règles du programme, joindre un fichier PDF d'une page maximum pour justifier les dépenses prévues.

#### [Aperçu des dépenses admissibles](#)

(La liste est vide)

### Justification des dépenses prévues

Nom du fichier	Date	Taille (Ko)
----------------	------	-------------

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

---

## Contribution des partenaires du projet

Il est obligatoire d'ajouter ici tous les partenaires de milieu pratique ayant complété une attestation de contributions.

Justifier et expliquer les contributions financières (F), matérielles (M) et ressources humaines (H) des partenaires spécifiques au projet s'il y a lieu.

**Justification des contributions des  
partenaires**

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Autres documents

Joindre les documents annexes à votre demande de financement. Ils seront ajoutés à la fin du formulaire. **Un seul fichier par type de document est permis.** S'assurer d'utiliser toutes les options possibles pour optimiser la taille de vos documents (noir/blanc, taille des images, options d'optimisation d'Acrobat, etc.) De plus, s'assurer que les documents PDF ne sont pas protégés et qu'ils ne contiennent pas de signets (bookmarks).

Consulter les [Normes de présentation des fichiers joints \(PDF\) aux formulaires FRQnet](#) disponibles dans la section **Documents** du portfolio électronique FRQnet pour prendre connaissance de toutes les instructions de présentation.

**Consulter les règles du programme pour savoir quels documents sont requis selon votre situation et quelles informations précises fournir dans chaque document.** Tout document non requis sera retiré de la demande de financement pour son évaluation par le comité scientifique.

Nom du fichier	Type de document	Date	Taille (Ko)
----------------	------------------	------	-------------

POUR  
INFORMATION  
SEULEMENT

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

## Signature et transmission

### ENGAGEMENTS DE LA CANDIDATE OU DU CANDIDAT

Je déclare et j'atteste ce qui suit:

1. Tous les **renseignements** contenus dans la demande de financement et tous les renseignements que je fournirai par la suite en lien avec ce formulaire ou un éventuel octroi (documents ou précisions demandés par le Fonds, rapports, etc.) sont et seront **exacts et complets**. Je signalerai sans délai tout changement à un renseignement déjà soumis.
2. Les chercheurs ou chercheuses cités dans ma demande de financement comme prenant part au projet ou programmation de recherche et les autres collaborateurs ou collaboratrices, le cas échéant, m'ont confirmé leur volonté de participer au projet ou programmation de recherche et j'ai **obtenu l'autorisation de ces tiers afin de fournir tous renseignements personnels et confidentiels les concernant**.
3. J'ai lu et je m'engage à respecter les obligations décrites aux **Règles générales communes** des Fonds de recherche du Québec (Fonds de recherche du Québec – Nature et technologies, Fonds de recherche du Québec – Santé, Fonds de recherche du Québec – Société et culture, ci-après les : « FRQ ») et à la **Politique de diffusion en libre accès** des FRQ, telles qu'elles sont mises à jour périodiquement (voir l'onglet « DOCUMENTS »), et à respecter l'ensemble des conditions décrites dans les **Règles du programme** pour lequel je fais une demande de financement et toute autre condition imposée dans la lettre d'octroi et au moment des versements.
4. J'ai lu et je m'engage à respecter les normes d'éthique et d'intégrité définies, notamment, dans le document **Politique d'éthique et d'intégrité scientifique du FRQNT** (voir l'onglet « DOCUMENTS »), tel qu'il est mis à jour périodiquement, compte tenu des adaptations applicables au Québec et les obligations en découlant, ainsi qu'à souscrire aux pratiques exemplaires propres à mon domaine de recherche.
5. J'ai lu et je m'engage à respecter les dispositions de la **Politique sur la conduite responsable en recherche** des FRQ (voir l'onglet « DOCUMENTS »), telle qu'elle est mise à jour périodiquement, de même que celles de la politique institutionnelle en matière de conduite responsable en recherche applicable à mes activités de recherche. En cas de manquement avéré à la conduite responsable en recherche visant mes activités de recherche, j'accepte que le rapport d'examen de la plainte (incluant les renseignements personnels me concernant) soit communiqué aux FRQ afin qu'ils puissent prendre des mesures appropriées. Ces mesures peuvent inclure des sanctions relatives au financement des FRQ ou à mon admissibilité à recevoir un tel financement. Si une intervention urgente était nécessaire pour prévenir ou cesser un dommage, l'établissement pourra également communiquer toute information pertinente aux FRQ sans attendre l'issue du processus d'examen de la plainte.
6. Je ne suis pas présentement non admissible à recevoir du financement d'une agence publique de financement de la recherche au Canada ou à l'étranger, en raison d'un **manquement avéré à la conduite responsable en recherche**.
7. Je m'engage à aviser immédiatement le Fonds auquel je transmets la présente demande de financement si je deviens non admissible à faire une demande de financement ou à détenir des fonds d'une agence publique de financement de la recherche au Canada ou à l'étranger, en raison d'un **manquement avéré à la conduite responsable en recherche**. Le maintien d'un éventuel octroi des FRQ pourra alors faire l'objet d'un examen par le comité de conduite responsable en recherche des FRQ.
8. Je ne suis pas en situation de conflit d'intérêts réel ou potentiel avec le partenaire du milieu pratique : ni moi ni une personne pour qui j'ai un intérêt particulier (p. ex. : un membre de ma famille ou un ami proche) n'avons de lien direct ou indirect avec le partenaire du milieu pratique en y possédant directement ou indirectement des intérêts financiers (p. ex. : actions, parts, promesse d'achat d'actions ou toute autre forme de rémunération – sont exclus de cette énumération les fonds communs de placement), en étant membre de son conseil d'administration, un de ses dirigeants, un de ses représentants ou un de ses consultants ou en y ayant des activités en tant que bénévole ou en tant que lobbyiste.
9. Je comprends que le **non-respect de l'un ou l'autre de ces engagements** peut entraîner le retrait d'une demande de financement en cours d'évaluation, ou encore la suspension, le retrait, la cessation ou même le remboursement d'un octroi ou l'imposition de toute autre **sanction administrative** liée aux privilèges que peuvent accorder les FRQ.

**AUTORISATION RELATIVE AUX RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET  
CONFIDENTIELS TRANSMIS DANS LE FORMULAIRE DE DEMANDE**

Nom :

Numéro du dossier :  
308706

Les renseignements saisis dans les formulaires de demande de financement et tout autre formulaire complété en lien avec la gestion d'un éventuel octroi sont traités de manière confidentielle. Ces informations sont traitées conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels* (RLRQ, c. A-2.1) (ci-après : la Loi sur l'accès) ainsi que *l'Énoncé relatif à la protection des renseignements personnels et confidentiels des dossiers des candidats, candidates et titulaires d'un octroi* (voir l'onglet « DOCUMENTS ») (ci-après : l'Énoncé).

- **J'ai lu l'Énoncé** et j'autorise le Fonds à conserver, utiliser et communiquer tous les renseignements personnels et scientifiques contenus dans mon dossier conformément aux modalités décrites dans cet *Énoncé* et dans la Loi sur l'accès, sous la condition que les personnes ayant accès à des renseignements personnels s'engagent à en respecter le caractère confidentiel.

#### Identification

**J'accepte**  Oui  
 Non